

96 **In Hippocratis epidemiarum librum primum commentarii III, In primum librum Hippocratis de morbis vulgaribus commentarii III, In Hippocratis Epidemias commentarii**

Ἱπποκράτους ἐπιδημιῶν α' καὶ Γαληνοῦ εἰς αὐτὸ ὑπομνήματα γ'
Tafsīr K. Abīdīmiyā

CMG-Abkürzung: **In Hipp. Epid. comm., In Hipp. Epid. comm. versio arab.**

andere Abkürzung(en): Hipp.Epid., In Hipp. Epid. I comment.

Alte Gesamtausgabe(n): Ald. V(1),163–252^v; Bas. V,345–524; Chart. IX,1–117; Chart. IX,123–192; Chart. IX,194–311; Chart. IX,353–551; Kühn XVIIIA,1–4 (S. 1–1009); Kühn XVIIIB,1 (S. 1–344)

Alte Ausgabe(n) annotiert: Ald. (Corn.) V(1),163–252^v

online-Handschrift(en): Florenz: Laur. Plut. 74,25, fol. 127–152^v; München: Monac. gr. 231, fol. 1–228^v; Paris: Par. gr. 2174, fol. 1–177^v; Par. gr. 2269, fol. 175^v–178^r; Vatikanstadt: Vat. Urb. gr. 64, fol. 48^v–96; Papyri: Oxford: P.Oxy.LXXX 5229

Vgl. Ackermann CLXXIX,8; Ackermann CLXXX,9–11; Diels 104; Diels, Nachtr. 35; Durling Nr. 152 (1, 3); Durling Add. I Nr. 152 (1–4); Pinakes;

TLG-ID: 0057.089; 0057.090; 0057.091 (Galen)

Incipit (gr. [Kühn]): μόνον προγνώσεται τὰς γινομένας νόσους

Incipit (lat. [Kühn]): Non hoc quidem libro Hippocrates Cous

Incipit (lat.): Gal. in primum epidem. Hipp.

Arab. Übers.: Ullmann 61, Nr. 108; Sezgin 123, Nr. 78 (Übersetzer: Hunain; ʿĪsā ibn Yahyā)

Lat. Übers.: Durling Nr. 152 (Übersetzer: Crassus, Julius Paulus; Cruserius, Hermannus; Mercurialis, Hieronymus; Trincavellius, Victor; Vassaeus, Johannes; Macchellus, Nicolaus; Rasarius, Johannes Baptista)

Syr. Übers.: Degen Nr. 71 (Übersetzer: Hiob von Edessa; Hunain)

arabische Edition in Vorbereitung: Vagelpohl (CMG)

E Wenkebach, Ernst: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum I commentaria III, CMG V 10,1, Leipzig u. Berlin 1934, 1–151.

E,T,K Vagelpohl, Uwe: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum I commentariorum I–III versio Arabica, CMG Suppl. Or. V 1, Berlin 2014.

E,T Vagelpohl, Uwe: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum II commentariorum I–VI versio Arabica, CMG Suppl. Or. V 2, Berlin 2016.

E Pfaff, Franz: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum II commentaria V, CMG V 10,1, Leipzig u. Berlin 1934, 153–409.

E Deichgräber, Karl; Kudlien, Fridolf: Die als sogenannte Simulantenschrift griechisch überlieferten Stücke des 2. Kommentars zu Epidemien II, CMG V 10,2,4, Berlin 1960, 111–116.

E Wenkebach, Ernst: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum III commentaria III, CMG V 10,2,1, Leipzig u. Berlin 1936.

E Wenkebach, Ernst: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum VI commentaria I–VI, CMG V 10,2,2, 2. Aufl., Berlin 1956, 1–351.

E Pfaff, Franz: Galeni In Hippocratis Epidemiarum librum VI commentaria VI–VIII, CMG V 10,2,2, 2. Aufl., Berlin 1956, 353–507.

E,T,K Lorusso, Vito: Cinque nuovi frammenti di Galeno. Galenos 3 (2009), 45–66.

T Cardini, Massimiliano: Galeno e la patomimia. Riv. Stor. Crit. Sc. 3 (1918), 513–515.

T Fröhlich, H.: Galen: Über Krankheitsvortäuschungen. Friedreichs Blätter gerichtl. Med. Sanit. Pol. (1889), 21–26.

T Lafont, J. B.; Moreno, Annibal R.: Obras de Galeno. La Plata 1947.

- T Riese, W.; Bourgey, L.: Les gracieusetés à l'égard des malades: Epidem. VI comment. IV, 7. Rev. philos. 150 (1960), 145–162.
- C Pritchett, C. D.: *Johannis Alexandrini commentaria in sextum librum Hippocratis epidemiarum*. Leiden 1975.
- U Alexanderson, Bengt: Bemerkungen zu Galens Epidemienkommentaren. *Eranos* (Uppsala) 65 (1958), 118–145.
- U Bräutigam, Walter: *De Hippocratis Epidemiarum libri VI commentatoribus*. Diss. phil. Königsberg 1908.
- U Degen, Rainer: Wer übersetzte das 6. Buch der Epidemienkommentare Galens ins Arabische? *Die Welt des Orients* 10 (1979), 73–92.
- U Gärtner, H.: Eine Kallianax-Anekdote bei Galen und Palladios. *Hermes* 99 (1971), 243–246.
- U Gourevitch, Danielle: À propos de la simulation dans l'antiquité: Galien et sa monographie princeps: »Quomodo morbum simulantés sint deprehendendi libellus«. *Méd. lég. exp. med.* 1 (1975–76), 13–18.
- U Gourevitch, Danielle: *Le triangle hippocratique dans le monde gréco-romain. Le malade, sa maladie et son médecin*. Rom 1984. (Bibliothèque des Ecoles Françaises d'Athènes et de Rome 251), 73–88
- U Gruber, Angelika: *Natürliche Heilung und ärztliche Behandlung in den Hippokratischen Epidemienbüchern*. Med. Diss. München 1993.
- U Guidorizzi, G.: Nota a Galen 'Quomodo simulantés sint deprehendendi' (XIX, 1 K.). *Riv. Filol. Istruz. Classica* 105 (1977), 157–161.
- U Kudlien, F.: Wie erkannten die antiken Ärzte einen Simulanten? *Altertum* 7 (1961), 226–233.
- U Nachmanson, Ernst: Galenos' Epidemikommentar. Kritiska og språkliga studier. In: *Apophoreta Gotoburgensia Vilelmo Lundström oblata*. Göteborg 1936, 108–148.
- U Pfaff, Franz: Die nur arabisch erhaltenen Epidemienkommentare des Galen und die Überlieferung des Corpus Hippocraticum. (SBA, phil.-hist. Kl. 1931, 21), 558–581
- U Pfaff, Franz: Rufus aus Samaria. Hippokrateskommentator und Quelle Galens. *Hermes* 59 (1932), 356–359.
- U Pormann, Peter E.: Case Notes and Clinicians: Galen's *Commentary* on the Hippocratic *Epidemics* in the Arabic Tradition. *Arabic Sciences and Philosophy* 18 (2008), 247–284.
- U Scarborough, John: Pharmaceutical Theory in Galen's Commentaries on the Hippocratic Epidemics: Some Observations on Roman Views of Greek Drug Lore. In: *Die hippokratischen Epidemien. Theorie – Praxis – Tradition. Verhandlungen des V^e Colloque International Hippocratique* (Berlin, 10.–15.9.1984). Hrsg. von Gerhard Baader u. Rolf Winau. Stuttgart 1989, 270–282.
- U Wenkebach, Ernst: Pseudogalenische Kommentare zu den Epidemien des Hippokrates. (ABA 1918, Phil. Hist. Kl. 1.)
- U Wenkebach, Ernst: Untersuchungen über Galens Kommentare zu den Epidemien des Hippokrates. (ABA 1925, Phil. Hist. Kl. 1.)
- U Wenkebach, Ernst: Beiträge zur Textgeschichte der Epidemienkommentare Galens I–II. Zu den Epidemien des Hippokrates. (ABA 1927, Phil. Hist. Kl. 4 u. 9.)
- U Wenkebach, Ernst: Dichterzitate in Galens Erklärung einer hippokratischen Fieberbezeichnung. (Sitzungsber. Sächs. Akad. Phil. Hist. Kl. 39.1, 1928)